



The Asian Society for Psoriasis, Since 2019



<http://asp.umin.jp/>

January 22, 2023

The Asian Society for Psoriasis (ASP)

Dear Special Officers, Officers, Directors and Members

Notice of Request for Payment of The ASP Annual Dues for the Year 2023

(January 1, 2023 – December 31, 2024, for two years)

The ASP has established a policy of collecting annual membership dues (see the ASP homepage < <http://asp.umim.jp> > for information on annual dues).

(The annual membership fee is stated in the Constitution <Rule> of the Society, as follows).

2. Membership Fee

- 1) When registering at the academic event, regular members pay 10% of the registration fee as a two-year membership fee.

3. Participation Fee Paid / Refunded

- 2) Membership fees will not be refunded for any reason.
- 3) Honorary President, Honorary Advisor, Special Advisor and Auditor shall exempt dues.

The ASP annual membership fee is due and payable as follows:



1. The registration fee for "The ASP Tokyo 2022" was ¥20,000 for on-site or web participation. Therefore, 10% of the registration fee, **¥2,000, shall be the annual membership fee for the ASP 2023-2024 (two years).**

2. If you **are not required to pay** the annual membership fee of ¥2,000 for the fiscal year **2023-2024 (two years)**

1) In case of registration for "The ASP Tokyo 2022"

The annual membership fee was **included in the registration fee** for "The ASP Tokyo 2022", so there is no need to pay the ¥2,000 annual membership fee for the fiscal year 2023-2024 (two years).

2) If you are appointed to any of the following positions in The ASP, you are not required to pay the annual membership fee according to the ASP's Rules and Regulations.

(1) Honorary President

(2) Honorary Advisor

(3) Special Advisor

(4) Auditor

3. Annual membership **dues are payable** when

1) If you did not register for "The ASP Tokyo 2022", you are required **to pay the annual membership fee of ¥2,000** for the fiscal year 2023-2024 (two years).

2) Please note that the ASP board members and members **who do not pay the annual membership fee of ¥2,000 for the fiscal year 2023-2024 (two years)** will lose your



positions and qualifications in the ASP.

4. Method of payment of membership fee

- 1) **Payment deadline: February 15, 2023.**
- 2) **Payment method:** Payment must be made via the "Member Fee" link on "The ASP Homepage <<http://asp.umim.jp>>" on the Website.
- 3) **Membership fee: ¥2,000** (for 2 years from 2023 to 2024).

※ Note that the ASP dues payment system uses a ready-made system that is general-purpose, so some of the terminology used in inputting the data and its meaning may be unclear.

Therefore, please refer to the following description for precautions to be taken when entering the information. Please follow the instructions below to complete the registration process.

5. Questions, etc.

If you have any questions or concerns about The ASP membership fee, please contact us by e-mail at the following address.

※ MABUCHI Tomotaka, M.D. & Ph.D., Secretary General; mabuchi@is.icc.u-tokai.ac.jp

OZAWA Akira, M.D. & Ph.D., President; ozawa@is.icc.u-tokai.ac.jp



The Asian Society for Psoriasis, Since 2019

<http://asp.umin.jp/>

I appreciate your understanding, guidance, and support for the proper operation and development of the ASP.

Thank you very much for your understanding, guidance and support for the proper operation and development of the ASP.

Sincerely yours

The Asian Society for Psoriasis (ASP)

The President OZAWA Akira, M.D. & Ph.D.

The Emeritus Professor, Tokai University, JAPAN

E-Mail ozawa@is.icc.u-tokai.ac.jp





【 in Japanese 】

2023年1月22日

The Asian Society for Psoriasis (ASP)
特別役員、役員、理事および会員各位

2023年度 The ASP 年会費納入 依頼通知 (2023年1月1日～2024年12月31日、2年間)

The ASP では、その規約により、年会費の徴収を規定しています(年会費については、the ASP ホームページ 学会規約、Constitution (Rule)に、以下のように記載されています)。

2. Membership Fee

- 1) When registering at the academic event, regular members pay 10% of the registration fee as a two-year membership fee.

3. Participation Fee Paid / Refunded

- 2) Membership fees will not be refunded for any reason.
- 3) Honorary President, Honorary Advisor, Special Advisor and Auditor shall exempt dues.

以上により、以下の要項にて、the ASP 年会費の納入をお願いします。

1. **年会費** : 「The ASP Tokyo 2022」の登録費は、現地参加または WEB 参加では、¥20,000 でしたので、その10%、**¥2,000** を、the ASP 2023～2024 年度(2年間)の年会費とします。
2. **年会費納入不要の場合**:
 - 1) 「The ASP Tokyo 2022」に参加登録された場合 : 理事および会員
年会費は、「The ASP Tokyo 2022」の参加登録費に含まれていますので、改めて、2023～2024 年度(2年間)の年会費¥2,000 を納入する必要はありません。
 - 2) The ASP の以下の役職に就任される場合には、**学会規約により年会費の納入は必要ありません。**
 - (1) **Honorary President (名誉理事長)**
 - (2) **Honorary Advisor (名誉顧問)**
 - (3) **Special Advisor (特別顧問)**
 - (4) **Auditor (監事)**
3. **年会費を納入していただく場合** :
 - 1) 「The ASP Tokyo 2022」に参加登録されなかった場合には、2023～2024 年度(2年間)の年会費¥2,000 を納入していただきます。
 - 2) The ASP の理事、会員におかれましては、2023～2024 年度(2年間)の**年会費¥2,000 の納入がない場合には、the ASP での役職、資格を失うものとします**ので、ご注意ください。



The Asian Society for Psoriasis, Since 2019



<http://asp.umin.jp/>

4. 会費納入の方法

- 1) 納入期限 : 2023 年2月 15 日。
- 2) 納入方法 : Website の「The ASP Homepage <<http://asp.uim.jp>> の「Member Fee」から納入。
- 3) 納入会費 : 円2,000 (2023~2024 年度、2年間)。

※ なお、ASP 会費納入システムは、汎用されている既成のシステムを用いているため、入力用語や、意味が不明瞭な点があります。
そこで、入力時の注意について、後述してあります。お手数ですが、入力方法に従って、本登録をよろしく願います。

5. ご質問などについて

The ASP 会費について、疑問、ご質問などある場合には、以下まで、メールにてご連絡ください。

- ※ MABUCHI Tomotaka, M.D. & Ph.D. (馬渕智生), 事務総長; mabuchi@is.icc.u-tokai.ac.jp
- ※ OZAWA Akira, M.D. & Ph. D. (小澤 明), 理事長; ozawa@is.icc.u-tokai.ac.jp

The ASP の適正な運営、活動の発展のために、皆様のご理解、ご指導、そして、ご支援を今後とも、何卒よろしく願います。

敬 具

アジア乾癬学会 (The Asian Society for Psoriasis, ASP)

理事長 小澤 明

東海大学 名誉教授

E-Mail ozawa@is.icc.u-tokai.ac.jp


